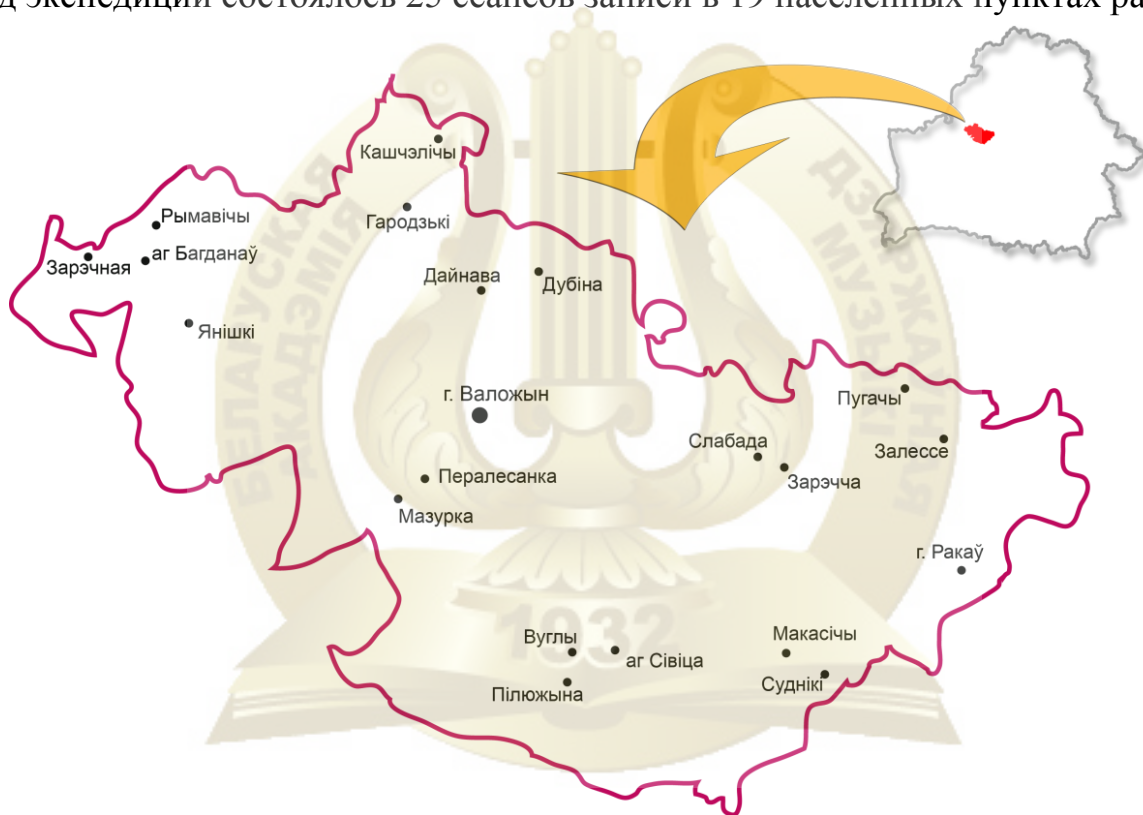


## ПО ИТОГАМ ФОЛЬКЛОРНОЙ ЭКСПЕДИЦИИ 2022 ГОДА

С 5 по 18 июля студенты 1 и 2 курсов фортепианного и композиторско-музыковедческого факультета Академии музыки стали счастливыми участниками музыкально-этнографической экспедиции в Воложинский район Минской области под руководством В.М. Прибыловой. Экспедиция была организована после вынужденного (из-за пандемии COVID-19) двухлетнего перерыва в рамках обязательной фольклорной практики. Небольшими группами студенты ежедневно выезжали в отдаленные от районного центра деревни, где и происходил поиск носителей этномузыкальной традиции, знакомство и общение с ними. Всего за период экспедиции состоялось 25 сеансов записи в 19 населенных пунктах района.



По высказываниям самих студентов, знания, полученные в курсе «Музыкальный фольклор», наполнились новыми, более глубокими смыслами. Для молодых музыкантов уникальной стала возможность наблюдать аутентичное исполнение волоческих песен от непосредственного участника обходов на Великдень, услышать из первых уст детальные рассказы о традиционных обрядах, погрузиться в звучание «мясцовай гаворкі».

Одним из важных итогов фольклорной практики можно считать неоднократно озвученное всеми участниками экспедиции желание повторить опыт полевого исследования белорусской этнокультуры в следующем году.

## в. Кашчэлічы



Канстанцін Аляксандравіч  
Касмач, 1944 г.н.



Фота А. Дзярноўскага

*Александр Дерновский*

«Сама возможность поездки в фольклорную экспедицию, поначалу, вызвала у меня сложные чувства. С одной стороны смена парадигмы представлялась мне привлекательной. Страсть к путешествиям, к фотографии, к новым впечатлениям казались мне радостной альтернативой академическим будням. Однако, достижение целей поездки представлялись мне маловероятными. Наличие песенного материала в белорусской глубинке казались мне призрачными и эфемерными.

Действительность разрушила мои дидактические представления. Фольклорный материал в белорусской деревне ЕСТЬ. Я услышал искреннее и аутентичное исполнение народных песен. Также хочется отметить теплое гостеприимство и радушие принимающей стороны.

Особенно понравились те выезды, которые носили спонтанный поисковый характер. Подобные вылазки, на мой взгляд, несут в себе огромный потенциал. Именно таким путем и был найден уникальный носитель волочѣбной традиции А. Космач».

«За 7 дней экспедиции нами было исследовано более 10 деревень. Мне удалось побывать в шести: Дубинá, Дайнава, Заречье, Слобода, Мазурка, Перелесанка. В каждой из них нам встретились очень интересные, приветливые и открытые люди: это подтверждается тем фактом, что в некоторые деревни мы приезжали “экспромтом”, точно также не запланировано просили уделить нам некоторое время. И люди соглашались, отвечали на вопросы, очень откровенно рассказывали о своей жизни, делились трагическими и ранящими их событиями. <...>

Сами сеансы записи стали для меня своеобразным заводом, где каждый человек группы – важная деталь, без которой “завод” не заработает. Распределив обязанности с вечера и проверив оборудование, мы чётко знали и понимали, что должен сделать каждый, чтобы сеанс записи прошел без форс-мажоров и стрессов. (К слову, работа “завода” прекрасно продолжилась во время расшифровки сеанса записи: каждый знал свою зону ответственности, но также приходил на помощь при необходимости)».

### в. Зарэчча



Падчас размовы  
з Зінаідай Антонаўнай Шэўчык

Фота А. Ермак

### в. Слабада



Знаёмства з Нінай Дзмітрыеўнай Лапо

## в. Дубіна



З пярэдняга на задні план:  
Н. Шкадун,  
В.М. Прыбылова,  
М. Глухатарэнка,  
В. Звяркова

Фота М. Юхнэль

Працоўныя моманты

## в. Янішкі



М. Глухатарэнка  
С. Чабатарова  
В.М. Прыбылова

Фота Д. Вакульскай

Працоўныя моманты:  
размова з Яўгеніяй Іосіфаўнай Каланцэр, 1941 г.н.  
(нар. у в. Вярцімы)

«Воложин – это экватор». Вне контекста эта фраза вызывает улыбку и недоумение, но в нашем случае она является ключевой, определяющей для выявления специфики традиционной культуры Воложинского района. Будучи расположенным в Центральной Беларуси, данный локус испытывает некоторые влияния регионов Понемонья и Поозерья, образуя тем самым особый «этнорегиональный сплав».

**Природа.** Воложинский район богат на возвышенности, резкие подъёмы и спады (которые были нашими «препятствиями» во время походов в магазин). Леса здесь соседствуют с бескрайними жёлто-голубыми полями рапса и льна. <...>

**Быт.** Несмотря на массовое засилье минских «дачников», воложинские деревни и деревеньки не выделяются «архитектурной пестротой», а смотрятся достаточно гармонично, аккуратно и ухоженно. Практически каждый двор украшают приятные глазу композиции из кустовых роз.

**Люди.** Гостеприимство и радушие – первое, что приходит в голову из воспоминаний о наших информантах. Даже те люди, которые не были заранее предупреждены о нашем визите, без всякой опаски и даже с радостью приглашали в свои дома. Однако стоит отметить, что, несмотря на свою открытость и доброжелательность, информанты не всегда охотно делились знаниями о своих традициях и обычаях. <...>

Проблема эта кроится в индивидуальности каждого из опрошенных, их характере; возрастной критерий также играет немаловажную роль, оказывая влияние, прежде всего, на память носителей культуры. Но главное – нежелание самостоятельно, без всякого «толчка» делиться своим культурным опытом. <...>

**Традиционная культура.** В целом, традиционную культуру Воложинского района можно охарактеризовать следующим образом:

- камерность;
- связь многих традиций и обычаев не с ранними, языческими верованиями, а христианскими...;
- особая «сохранность» в памяти носителей волочёбной, юрьевской, купальской и свадебной обрядности, в песенном плане – волочёбной и свадебной;
- необычный статус Купалья в зависимости от исследуемой местности:

- в некоторых местах



Купальскі вянок

отмечали важность фразой “як Вялікдзень”, где-то вообще не вспоминали без наводящих вопросов;

- особое значение венка из 99 трав в традиции д. Дубина
- время “висения” венка варьировалась от “да Пятра” до следующего Купалья.

Ничто так не будоражит сознание, как встреча с живыми хранителями традиций, о которых мы имели представление лишь из лекций преподавателей и имеющейся литературы. Экспедиционные встречи-выезды сыграли важную роль в систематизации имеющихся знаний, их усвоении и последующем применении. Звук, воспринятый нами во время сеансов записи и их расшифровок, органично “встроился” в нашу память, дополнив звуковую картину песенной традиции центральнобелорусского региона».



**Дуда Зміцера Мурашкі  
(майстар Д.Сухі)**



**Пішчык у «піраборы»**

*Софья Чеботарева*

«У ліпені прайшла мая першая вучэбная практыка па прадмеце “Музычны фальклёр”. Я чакала яе з нецярпеньнем і вялікім захапленьнем. <...>

Як я разумею, з кожным годам фраза “я на ўсё забылася ўжо” гучыць усё часцей. Наогул, у мяне не было ніякага разуменьня, як паводзяць сябе людзі, якія выраśli ў вёсцы: ці яны больш за нас закрытыя, ці наадварот. Апынулася, што гэта сьвятлейшыя людзі з няпростым лёсам, якія, нягледзячы на свае праблемы ў жыцці і са здароўем, будуць радыя распавесці табе пра што папросіш. Бывала, ішлі па вёсцы, а з намі вітаюцца; або гутарыш з інфармантам, а ў дарогу даюць смачнейшыя суніцы са свайго агарода – ці сустрэнеш такое ў горадзе?

**в. Залесе**



**Я.С. Шульга са студэнтамі (злева направа)**

**М. Юхнэль, С. Чабатаровай, В. Сахарчук, Д. Вакульскай**

Калі разглядаць асобна бок музычна-абрадавы, можна вылучыць яркія характэрныя рысы. Напрыклад, валачобныя “Васолы” былі пачутыя намі ў шматлікіх варыянтах тэкстаў музычных і славесных. Таксама паўсюль добра памятаюць вясельле, пры гэтым адметна, што ніхто ня памятае сьпеваў – выконваліся яны асобным спецыяльным гуртам жанчын, якія прыходзілі самі і не належалі да радні ці гасцей. Велікодны абрад мае свае асаблівасці з-за парытэту каталіцкай і праваслаўнай канфесіі як з боку даты правядзеньня, так і з боку музычна-абрадавага нападзеньня. Юр’я і Купала сьвяткавалі ня буйна, іх увогуле маглі не праводзіць; Купальле маглі назваць “Яна”, традыцыю пляценьня вялікага

вянка-абярэга адзначылі толькі ў адной вёсцы, у большасці паведамлялі пра паленьне кастроў і варажбу на вянках. Троіцу ўсе звалі Сёмухай, зь яе адметным абрадам зь пячэньнем як у лесе, але ніхто з інфармантаў не сказаў дакладна, навошта так рабілі. На Жніве рабілі зажынкi і дажынкi, ад вёскi да вёскi абрад прынясення ў хату снапчка (“дзеда”, “гаспадара”) мог адбывацца як на зажынках, так і на дажынках».

***Нина Шумская***

«Когда распределяли обязанности, которые должен выполнять каждый из студентов, я выбрала быть фотографом (считала это самой ненапряженной работой, считала ее не самой важной). Как же я тогда ошибалась. <...> Самый первый выезд продолжался около 8 часов. Приехав обратно в общежитие, мы решили собраться у нас всем вместе в блоке, чтобы рассказать, как проходила запись, поделиться своими впечатлениями для второй группы (мы ездили не все вместе, а по несколько человек). Позже, это стало нашей маленькой “традицией”: собираться после поездки вместе и рассказывать о своих приключениях за чашкой чая и веселыми фотографиями».

**аг. Багданаў**



Эксп. група:  
В.М.Прыбылова  
(злева)  
студэнты (справа  
налева)  
А. Арабейка,  
К. Суворова,  
У. Кірчанка

Фота Н. Шумскай

**Тэрэза Браніславаўна Ріснік 1945 г.н.**

**Віктар Мікалаевіч Ріснік, 1942 г.н.**

з удзельнікамі экспедыцыі





*Владислав Кирченко*

«Воложин совсем не похож на город, каким мы привыкли его видеть. Лишь наличие инфраструктуры, достаточного числа магазинов и кафетериев говорит о том, что это не посёлок городского типа. Даже городского транспорта не наблюдалось в течение всей поездки.

А теперь можно сказать о живописности этого места. Воложинский район, да и сам город, наверное, одни из самых холмистых местностей в нашей стране. Пейзажи, открывающиеся взору, не могут не впечатлить своим видом. Леса, водоёмы, закаты и рассветы воспринимаются здесь по-особому. Когда поднимаешься и проезжаешь по холмам, природа, окружающая тебя, кажется какой-то другой, невиданной тебе. Хотя погода и выдалась на протяжении недели по большей части дождливой, она никак не омрачила того яркого впечатления, которое, я думаю, получил каждый участник данной экспедиции. <...>

Из деревни Заречная была Альфреда Антоновна. Она со своей дочкой Натальей и внучкой Дарьей с энтузиазмом встретили нас; после беседы показали старинные иконы, картину «Тайная вечеря», покормили и напоили чаем.

Через день мы отправились в агрогородок Сивица. Ирина Викентьевна с неподдельным интересом ответила нам на вопросы в беседке возле дома, а затем пригласила попить чай. Судьба женщины оказалось не очень простой. Но с какой выдержкой и оптимизмом человек продолжает жить и дарить людям положительные эмоции. При этом её двор выигрывал номинацию как один из

лучших дворов района, а также именно она дала название одной из улиц агрогородка – «Молодёжная» (на этой улице и живёт хозяйка дома со своей семьёй).



## аг. Сівіца

Падчас размовы  
з Ірынай Вікенцеўнай Лоўчай



Фота Н. Шумскай

Злева направа: А. Арабейка, К. Суворова,  
В. Кірчанка

янной практики, многое стало забываться. Однако именно Чеслава Викентьевна спела нам гораздо больше песен, чем кто-либо до неё...».

## в. Вуглы



Злева направа:  
В. Кірчанка,  
А. Арабейка,  
К. Суворова,  
В.М. Прыбылова

Фота Н. Шумскай

Падчас гутаркі з Чаславай Вікенцеўнай Каранік

*Николь Адамейко*

«Першае яркае ўражанне пакінуў Валожын – цудоўны горад на халмах, у якім вельмі мала тыпавых гарадскіх будынкаў. Жыхары Валожына вельмі добразычлівыя: калі мы зайшлі ў Дом культуры ў непрацоўны час, нам адразу ж паказалі канцэртную залу і дазволілі паіграць на фартэпіяна. Акрамя таго мы наведалі яўрэйскія могількі і ешыву. Недалёка ад Валожына мы пабывалі на нямецкіх могільках Першай Сусветнай вайны. Хоць гэта не мае адносін да фальклору, але знаёмства са славетасцямі дапамагло не абстрактна, а ў поўнай меры адчуць гістарычную перспектыву валожынскіх мясцін. <...>



Асабліва запомнілася неадназначная, але харызматычная Баба Яня (Яніна Міхайлаўна Нікадон, в. Рымавічы)... Баба Яня пакінула ўражанне адкрытай, вясёлай, шчырай гаспадыні, а песні “Мела матка тры дачкі” і “Вот памру ж я”, якія мы пачулі ад яе, сталі нашымі “хітамі” і доўга яшчэ спяваліся намі на вуліцах Валожына і Мінска».

## в. Рымавічы



### Пасля наведвання мясцовай капліцы

Злева направа:

А. Арабейка, Н. Адамейка, Л. Баравік,  
В.М. Прыбылова, Я.М. Нікадон



Фота А. Дзярноїскага

Падчас запісу ў хаце «бабы Яні»

*Елена Ермак*

«На данный момент традиция народного пения начинает “сходить на нет”: уходят носители традиций и практически не появляются молодые преемники. Однако, возникает новая ипостась традиции. Так, последние годы в Воложинском районе проходит Праздник деревни. Каждый год дата и место проведения праздника различаются, на праздник приходят люди из других деревень, устраиваются концерты, награждаются выдающиеся местные жители».

## Надежда Шкадун

«В качестве заключения хочется вспомнить фразу, которую однажды обронил кто-то из старших курсов: “Поверь, фольклорная экспедиция – самое лучшее время за всю учебу в консерватории. Можешь пока не соглашаться, но если поедешь и все сама прочувствуешь, то поймешь”. Моя экспедиция состоялась, я все прочувствовала и все поняла. Как говорится, “пост сдал – пост принял”, теперь тем самым старшекурсником, рассказывающим о прекрасном времени в экспедиции, буду я».



Здесь были мы! Где край холмов,  
Где открываются все дали,  
Закрыв глаза, открыть засов –  
Невероятный мир сказаний.

В пути чрез лес, Березину,  
Поля все в зёрнах тритикале  
К издавне древнему селу  
Красоты дивные видали.

Как аист, крыльями взмахнув,  
Летит к семье, к любимым мчится,  
Приказчик-дождь, на нас ливнув,  
Заставил в хатах приютиться.

А в каждом доме чистота  
Христовой верою впитана,  
И исходящий дух тепла  
С кута молитвами Осанна.

И каждый взгляд – цветы с садов,  
Листок добра и поклоненья.  
От Рождества, и на Покров  
Улыбка «Бога удивленья».

Слезами души степенев,  
Закалка твёрже всех металлов:  
Снаружи весел и игрив,  
А боль внутри – прорыв каналов!

Продолжить путь по всем краям,  
Увидеть мир и встарь, и внове,  
И руку дать своим дедам,  
Чтобы они родились в слове.

И каждый в вечности бы жил,  
А плоть и дух собрались вкупе,  
Когда любовью б сохранил  
Всё то, что создано в разлуке.

# УЧАСТНИКИ ЭКСПЕДИЦИИ

## *Студенты-музыковеды*

- Адамейко Николь (рукописные заметки в полевой тетради)
- Боровик Елизавета (аудиозапись)
- Дерновский Александр (фотофиксация)
- Суворова Екатерина (аудиозапись)
- Шумская Нина (фотофиксация)
- Юхнель Мария (фотофиксация, видеозапись)
- Вакульская Даниэль (фотофиксация)
- Дубровская Мария (аудио-, видеозапись)
- Ермак Елена (фотофиксация)
- Зверкова (Бычек) Валерия (рукописные заметки в полевой тетради)
- Сахарчук Виктория (рукописные заметки в полевой тетради)
- Шкадун Надежда (аудиозапись)
- Оробейко Елена (видеозапись)

## *Студенты-композиторы*

- Кирченко Владислав (рукописные заметки в полевой тетради)
- Чеботарева Софья (аудиозапись)
- Глухотаренко Маргарита (видеозапись)

## *Руководитель экспедиции*

- Прибылова Василина Михайловна

